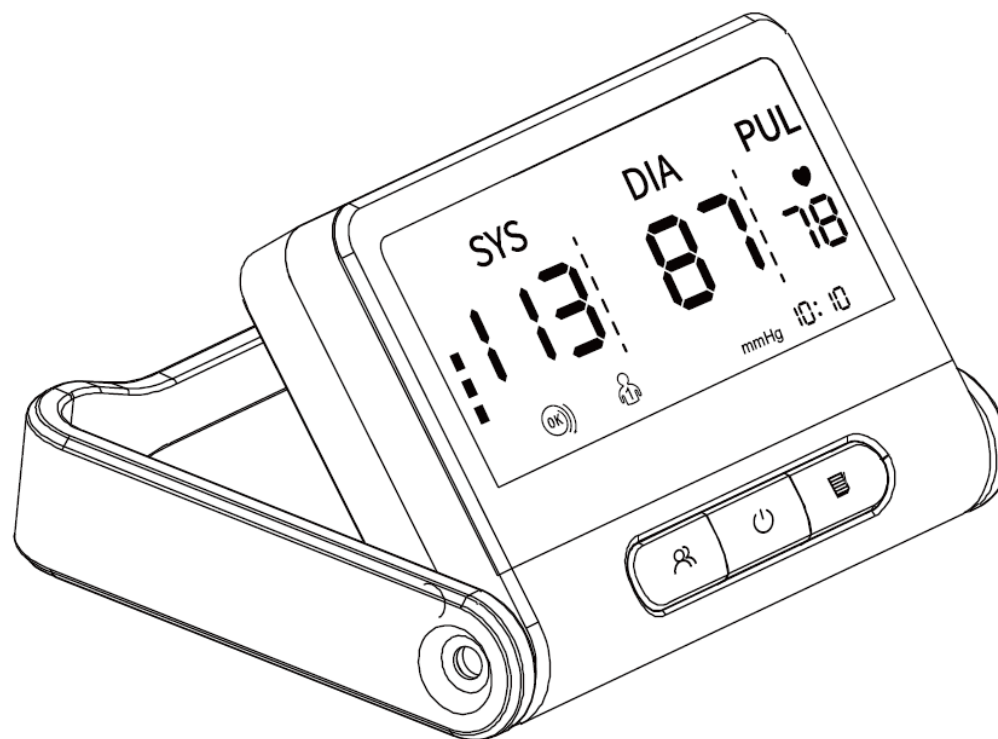


Manuale utente
Misuratore di pressione da braccio Dr. Senst
Modello AOJ-30D



Versione manuale: A0
Versione software: V1.0
Data di revisione: 2021-09
AOJ-WI-30D-0007

Indice

Importanti informazioni di sicurezza	3
Introduzione	3
Sballatura e controllo	3
Lista imballaggio	3
 Misure di sicurezza: controindicazioni, misure di prevenzione, avvertenze e misure urgenti	4
Composizione del prodotto	5
Uso corretto / istruzioni d'uso	6
Controindicazioni	6
Illustrazione parte principale (monitor)	6
Descrizione di visualizzazione	6
Preparazione	8
Impostazioni di funzione	8
Come misurare correttamente	10
Domande frequenti e risposte sulla pressione sanguigna (FAQ)	12
Disturbi e Risoluzione	13
Diagnostica errori	14
Pulizia e disinfezione	14
Pulizia:	14
Disinfezione:	14
Smaltimento:	15
Rimessaggio e manutenzione	15
Dati tecnici	15
Spiegazione dei simboli	17
Informazioni EMC	19

Allegato Informazioni EMC	20
Istruzioni di sicurezza per batterie.....	22
Informazioni sul Produttore.....	23

Importanti informazioni di sicurezza

DURANTE L'USO DI PRODOTTI ELETTRICI, IN PARTICOLARE IN PRESENZA DI BAMBINI, È NECESSARIO OSSERVARE LE PRECAUZIONI BASE DI SICUREZZA, INCLUSE LE SEGUENTI:

PRIMA DELL'USO LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI.

Introduzione

Grazie per aver acquistato il *Misuratore di pressione da braccio Dr. Senst AOJ-30D*. Prima dell'uso, si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di utilizzare il prodotto secondo quanto riportato nelle istruzioni. Prima di usare questo prodotto, si raccomanda di leggere le “[misure di sicurezza](#)” e seguirle. Conservare le istruzioni per l'uso in un posto sicuro per poterle consultare successivamente.

L'apparecchio può elaborare e memorizzare i risultati di misurazione di due utenti. L'apparecchio applica il metodo oscillometrico della misurazione di pressione sanguigna. Questo significa che l'apparecchio rileva il movimento sanguigno nell'arteria brachiale, che viene trasformato in un valore di misurazione digitale. L'apparecchio può essere usato in ambiente domestico. Il paziente è l'utente previsto e tutte le funzioni possono essere usate in sicurezza.

Sballatura e controllo

Prima dell'uso si raccomanda di aprire la confezione con cautela e di verificare la presenza di tutte le parti secondo la lista imballaggio e la relativa integrità dopo il trasporto.

Lista imballaggio

No.	Nome	Quantità
1	Misuratore di pressione da braccio	1
2	Bracciale 22~42 cm	1
3	Borsa	1
4	Batterie alcaline AAA	4
5	DC35135 su cavo USB-A * (per spine di alimentazione AC non in dotazione)	1

6	Manuale utente	1
7	Istruzioni avvio rapido	1

***Indicazione:** Il cavo è solo per la distribuzione elettrica diretta - l'apparecchio non può essere ricaricato!

⚠ AVVERTENZA: Non usare contemporaneamente batterie e cavo USB, per evitare il rischio di scossa elettrica e il danneggiamento dell'apparecchio.



Misure di sicurezza: controindicazioni, misure di prevenzione, avvertenze e misure urgenti

- Nessuna manutenzione durante l'uso.
- Il paziente è l'utente previsto, e tutte le funzioni possono essere usate in sicurezza.
- Smaltire il monitor quando la sua durata di vita è giunta al termine. Rispettare le normative locali per lo smaltimento di simile prodotto.
- In caso di cambiamento dell'efficacia (p.es. misurazione inesatta o illustrazioni anormali), si prega di interrompere l'uso dell'apparecchio e di rivolgersi tempestivamente al servizio clienti.
- Non lasciare parti piccole alla portata dei bambini. I bambini potrebbero ingerirle. Rivolgersi immediatamente a un medico in caso di ingerimento accidentale da parte di bambini, p.es. di coperchio delle batterie.
- La manutenzione deve essere svolta dall'utente come indicato.
Dispositivi di comunicazione portatili HF (inclusi dispositivi periferici come cavi antenna e antenne esterne) non devono essere usati a una distanza inferiore a 30 cm da una qualsiasi parte dell'apparecchio, incluso il cavo fornito dal produttore. Altrimenti si incorrerebbe in una limitazione dell'efficacia di questo apparecchio.
- Quando la temperatura ambiente è sotto i 5°C, si raccomanda di portare l'apparecchio per almeno 1 ora in un luogo dove la temperatura ambiente è compresa tra 5°C e 40°C. Quando la temperatura ambiente è sopra i 40°C, si raccomanda di portare l'apparecchio per almeno 2 ore in un luogo dove la temperatura ambiente è compresa tra 5°C e 40°C.
- NON usare questo monitor in caso di neonati, bambini piccoli, bambini o persone che non possono comunicare.
- NON adattare la medicazione sulla base dei valori di misurazione di questo misuratore di pressione sanguigna. Assumere i farmaci così come prescritto dal medico. SOLO un medico è qualificato a diagnosticare e trattare la pressione alta.
- NON usare questo monitor su un braccio leso o sotto trattamento medico.
- NON inserire il bracciale al braccio durante una flebo intravenosa o una trasfusione di sangue.
- NON usare questo monitor in ambienti con dispositivi chirurgici ad alta frequenza (HF), tomografi di risonanza magnetica (MRT) o tomografi computerizzati (CT). Questo può portare a un uso irregolare del misuratore e/o causare valori di misurazione inesatti.

- NON usare questo monitor in ambienti ricchi di ossigeno o in prossimità di gas infiammabili.
- Consultare il proprio medico prima di usare questo misuratore, se si soffre di aritmie frequenti come battiti atriali o ventricolari accelerati o fibrillazione atriale, arteriosclerosi, cattiva circolazione sanguigna, diabete, gravidanza, preeclampsia o malattie renali.
INDICAZIONE: Ognuna di queste condizioni nonché movimenti del paziente, tremori o brividi possono influire sui valori di misurazione.
- Non realizzare MAI una diagnosi e non formulare un trattamento in autonomia sulla base dei valori di misurazione. Consultare SEMPRE il proprio medico.
- Tenere il tubo dell'aria e il cavo tipo C lontano dalla portata di neonati, bambini piccoli e bambini, per evitare il rischio di soffocamento.
- Terminare l'uso di questo monitor e rivolgersi a un medico in caso di irritazioni cutanee o problemi cutanei.
- Consultare il proprio medico prima di usare l'apparecchio sul braccio dove è presente un accesso intravascolare o una terapia intravascolare o uno shunt arteriovenoso (A-V), poiché si potrebbe incorrere in un disturbo temporaneo del flusso sanguigno con possibili conseguenti lesioni.
- Consultare il proprio medico prima di usare questo monitor, se si ha subito una mastectomia.
- Consultare il proprio medico prima di usare questo apparecchio se si soffre di gravi problemi di circolazione sanguigna o di malattie del sangue, poiché il gonfiaggio del bracciale potrebbe causare dei lividi.
- NON eseguire le misurazioni più spesso del dovuto, poiché l'alterazione del flusso sanguigno potrebbe causare la formazione di lividi.
- Gonfiare il bracciale SOLO quando è posizionato sul braccio.
- Rimuovere il bracciale se durante la misurazione l'aria non viene scaricata.
- NON usare questo apparecchio per scopi diversi dalla misurazione della pressione del sangue.
- NON scomporre il monitor o altre componenti e non provare a ripararli. Questo potrebbe causare valori di misurazione inesatti.
- NON usare l'apparecchio in un luogo umido o dove sussiste il rischio di spruzzi d'acqua sul monitor. Questo potrebbe danneggiare il monitor.
- NON usare questo monitor in un veicolo in moto, p.es. in un'automobile.
- NON far cadere il monitor e non sottoporre a urti forti o vibrazioni.
- NON usare il monitor in luoghi con un'umidità alta o bassa o con temperature alte o basse.
- Evitare l'uso di questo apparecchio in prossimità o su una pila con altri apparecchi, poiché questo potrebbe causare un funzionamento scorretto. Se risultasse necessario un simile uso, questo dispositivo e gli altri dispositivi devono essere osservati per assicurarne il normale funzionamento.
- L'uso di accessori, trasduttori e cavi non specificati o forniti da parte del produttore può causare un aumento delle emissioni elettromagnetiche oppure una diminuzione dell'immunità elettromagnetica di questo apparecchio con conseguente funzionamento scorretto.

Composizione del prodotto

Questo prodotto si compone della parte principale (monitor) e del bracciale.

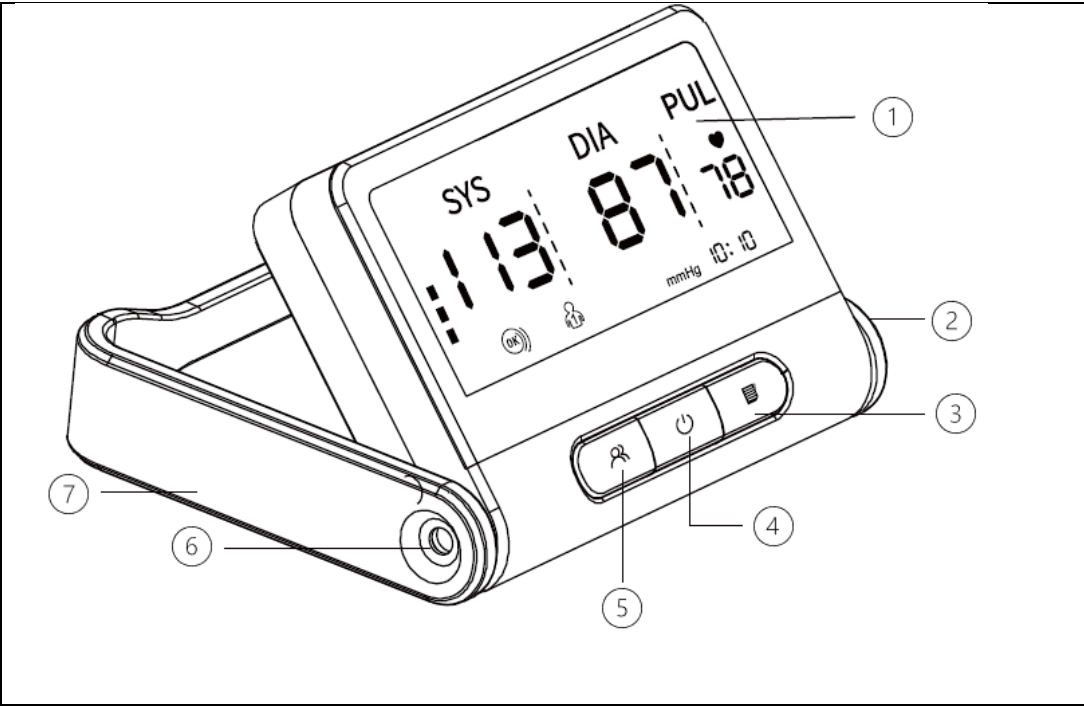
Uso corretto / istruzioni d’uso

Il misuratore di pressione da braccio Dr. Senst AOJ-30D è destinato alla misurazione della pressione sistolica e diastolica e della frequenza cardiaca di adulti tramite una tecnica oscillometrica non invasiva in strutture mediche o abitazioni.

Controindicazioni

Non esistono controindicazioni note.

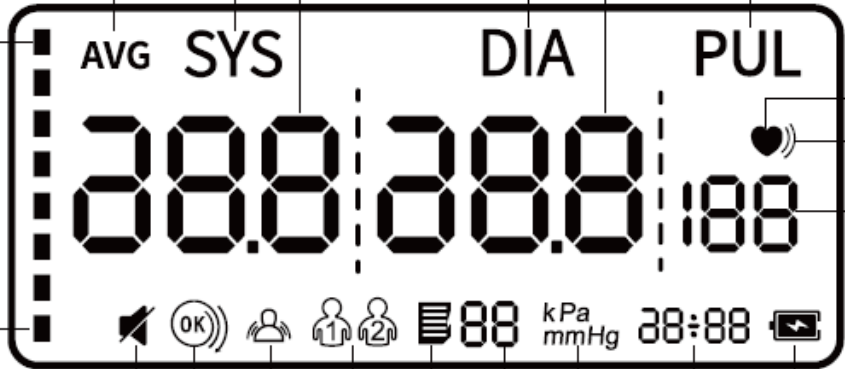
Illustrazione parte principale (monitor)

An illustration of the Dr. Senst AOJ-30D blood pressure monitor. The device is shown at an angle, revealing its front panel and side. The front panel features a large LCD screen (1) displaying 'SYS 113', 'DIA 87', and 'PUL 78' in large digits, with 'mmHg' and a heart rate icon below. Below the screen is a control panel with three buttons: a memory button (3), a power/start/stop button (4), and a user/data/time button (5). A USB-A port (2) is located on the side. A small air vent (6) is at the bottom front, and a carrying handle (7) is on the left side.

1	Visualizzazione VA
2	Entrata di corrente per cavo USB-A DC35135
3	Tasto di memorizzazione
4	Tasto start/stop
5	Tasto per la selezione dell’utente/data/impostazione dell’ora
6	Boccola d’aria
7	Maniglia

Descrizione di visualizzazione

	1	Classificazione della pressione sanguigna	11	Frequenza cardiaca
--	---	---	----	--------------------

19	18	17	16	15	14																						
																											
2	3	4	5	6	7	8	9	10																			
2						3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	

2	Simbolo lingua on/off (questa versione non contiene riproduzione vocale)	12	Simbolo di battito cardiaco irregolare
3	Simbolo di controllo dell'avvolgimento del bracciale	13	Simbolo battito cardiaco
4	Avviso di uso scorretto	14	Indicazione del polso
5	Simbolo d'utente	15	Pressione sanguigna diastolica
6	Simbolo di memorizzazione	16	Simbolo di pressione sanguigna diastolica
7	Numero di memorizzazione	17	Pressione sanguigna sistolica
8	Unità di pressione	18	Simbolo di pressione sanguigna sistolica
9	Data e ora	19	Media
10	Avviso di batteria scarica		

Preparazione

(1) Inserire le batterie:

- Aprire il coperchio del vano batterie come mostrato nell'illustrazione.
- Inserire 4 batterie a secco AAA nel vano batterie e prestare attenzione all'indicazione degli elettrodi delle batterie. Inserire le batterie come mostrato nell'illustrazione.

(2) Sostituzione della batteria

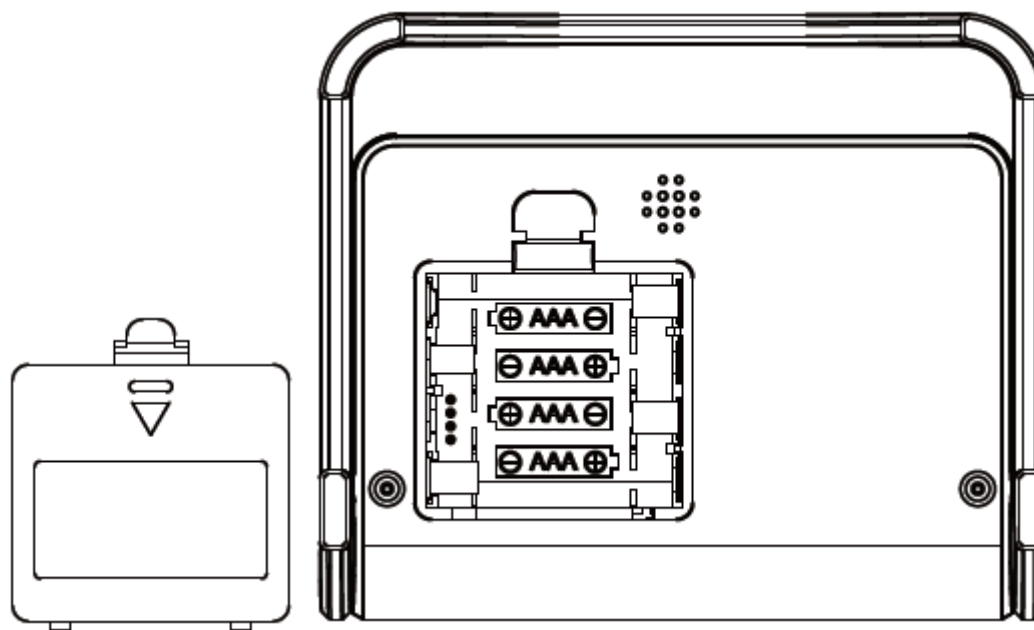


Rimuovere le batterie se il prodotto non viene usato per un periodo prolungato (più di 3 mesi).

(3) Alimentazione

Si può usare anche il cavo di ricarica DC35135 per l'alimentazione fornito dal produttore. (presa AC non inclusa).

L'alimentazione del prodotto può essere collegata tramite un'interfaccia DC35135 a un'alimentazione 5-V-DC esterna.

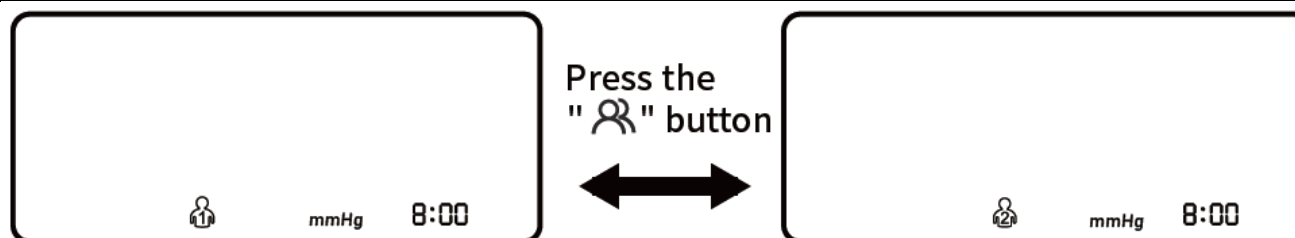


⚠ AVVERTENZA: Il cavo serve solo per la distribuzione elettrica diretta - l'apparecchio non può essere ricaricato! Non usare contemporaneamente batterie e cavo USB, per evitare il rischio di scossa elettrica e il danneggiamento dell'apparecchio.

Impostazioni di funzione

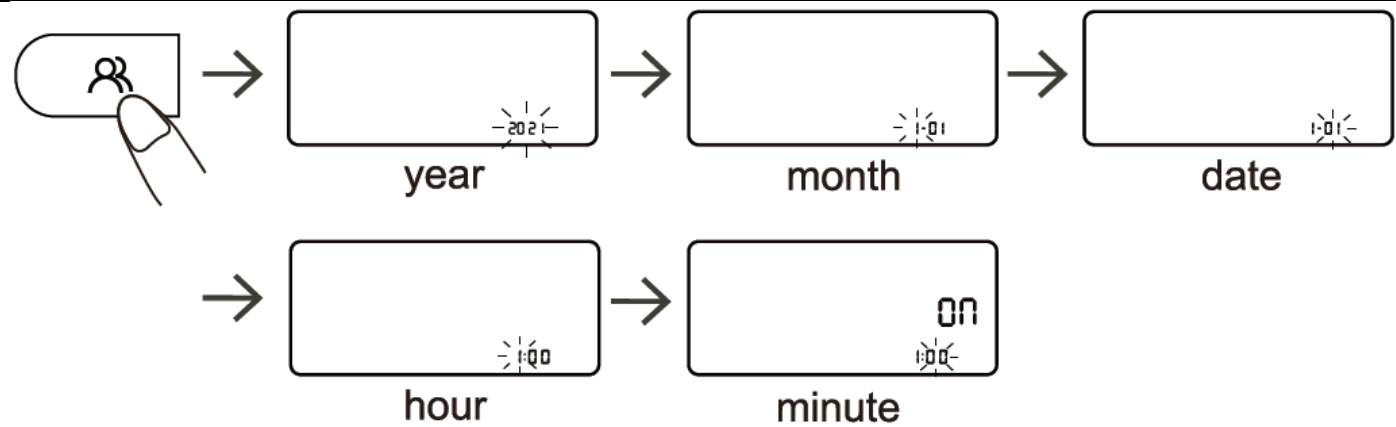
(1) Modalità utente

In modalità stand-by premere il tasto "👤" per far comparire la superficie per la selezione dei gruppi d'utente. Premere nuovamente il tasto "👤" per cambiare e selezionare i gruppi d'utente.



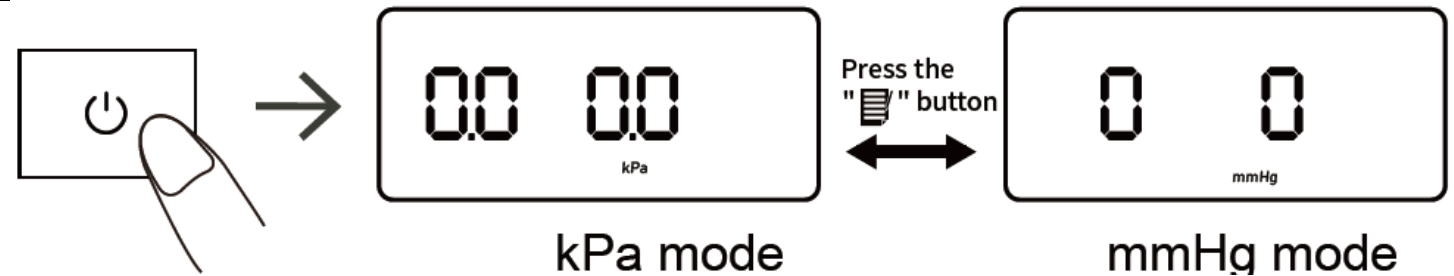
(2) Impostazioni di anno/mese/data

In modalità stand-by tenere premuto per 3 secondo il tasto “” per modificare le impostazioni di data, “anno” lampeggia. Premere “” per impostare l’anno desiderato e poi premere “” per confermare la scelta. Dopo aver impostato l’anno comparirà automaticamente la selezione del mese. A questo punto il simbolo “mese” lampeggia. Premere il tasto “” per selezionare il valore desiderato. Seguire lo stesso procedimento per impostare “data”, “ora” e “minuto”.



(3) Impostazione di unità

In modalità stand-by tenere premuto per circa 10 secondi il tasto  per poter selezionare l'unità e premere  per selezionare mmHg o kPa. Premere  per confermare la selezione; l'unità standard è mmHg.



Come misurare correttamente

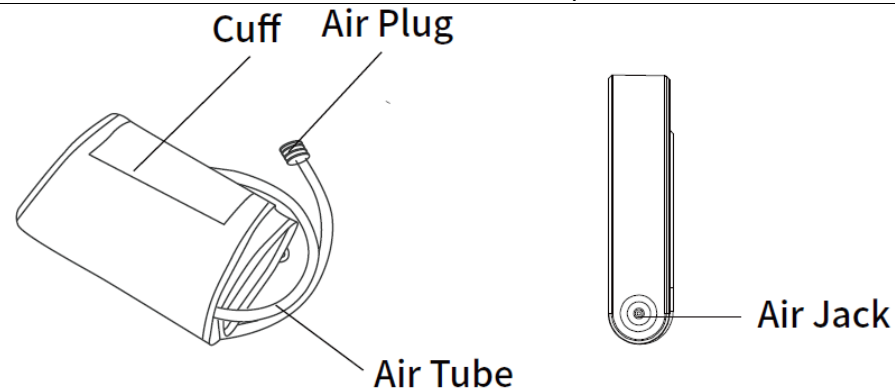
(1) Preparazione prima di una misurazione

- Scoprire il braccio.
- Eseguire le misurazioni sempre allo stesso braccio (in generale al braccio sinistro).
- Durante la misurazione rimanere fermi e non parlare.
- Durante la misurazione rilassarsi il più possibile e non parlare.
- Misurare la propria pressione sanguigna ogni giorno alla stessa ora.
- Non eseguire la misurazione subito dopo un allenamento fisico o un bagno. Prima di eseguire la misurazione riposare 20-30 minuti.
- Letture entro le condizioni elencate sotto possono influire sui risultati.

Entro l'ora dopo la cena, dopo aver bevuto vino, caffè, tè, dopo lo sport; parlare, nervosismo, irrequietezza, piegamenti all'indietro, movimento, drammatica variazione della temperatura ambiente durante la misurazione; in un veicolo in moto, misurazioni ripetute e continue.

(2) Posizionamento del bracciale

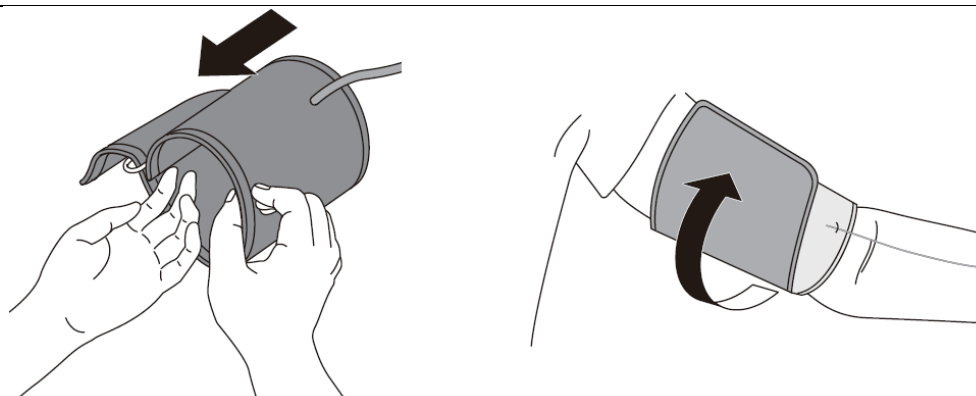
- 1) Collegare il bracciale al monitor inserendo la presa d'aria nella boccola d'aria.

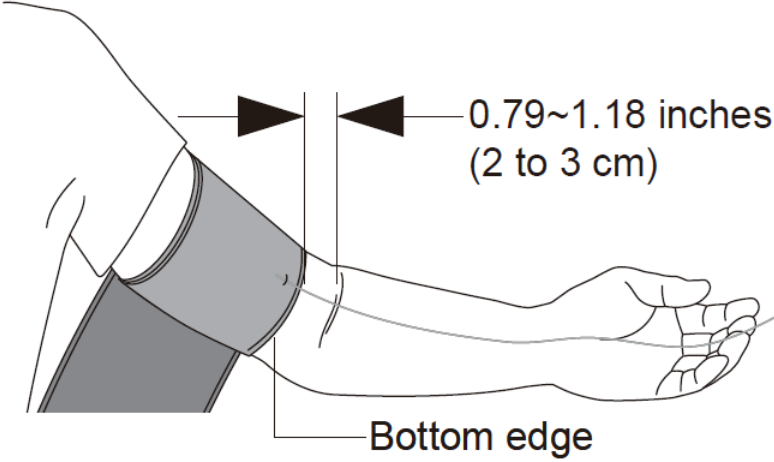
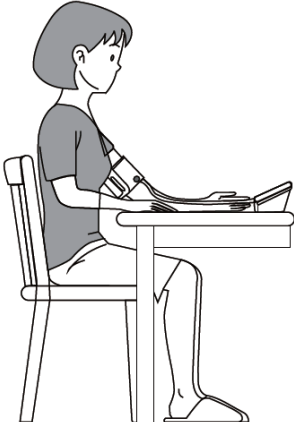
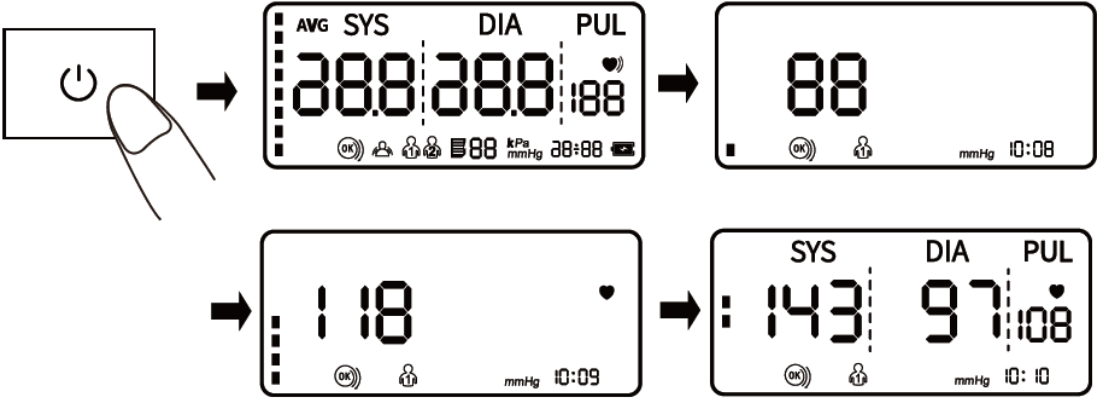


- 2) Inserire la mano nell'anello del bracciale. Tirare il bracciale fino a posizionarlo sulla parte superiore del braccio.

Indicazione

- Il bordo inferiore del bracciale deve essere posizionato 2-3 cm sopra la parte interna del gomito. Il tubo dell'aria si trova sulla parte interna del braccio ed è orientato verso il dito medio.
- Accertarsi che il tubo dell'aria sia posizionato nella parte interna del braccio,



	e avvolgere il bracciale affinché non possa muoversi sul braccio. Una misurazione ripetuta può causare la formazione di coaguli nel braccio che limitano il risultato di misurazione. <i>Come si può evitare il coagulo di sangue e accertarsi che la misurazione ripetuta sia precisa?</i> È possibile alzare la mano sinistra e stringere il pugno più volte oppure rimuovere il bracciale e riposare per almeno 2-3 minuti prima di eseguire la misurazione.	
(3) Posizione seduta corretta Per una misurazione è necessario essere rilassati e stare comodi in posizione seduta in un ambiente con una temperatura piacevole. - Posare la mano sul tavolo. - Stare seduti su una sedia comoda e sostenere la propria schiena e le proprie braccia. - Mantenere i piedi sul pavimento e non incrociare le gambe. - Il bracciale deve essere posizionato sul braccio all'altezza del cuore, mentre il braccio deve essere posato comodamente sul tavolo.		
(4) Realizzazione di una misurazione Iniziare la misurazione dopo aver posizionato il bracciale: Premere il tasto “” e il monitor inizia a gonfiarsi. Durante la misurazione si raccomanda di non muoversi e di non parlare.  Indicazione: In caso di malessere durante la misurazione, premere subito il tasto “” per concludere la misurazione.		

Quando la pressione dell'aria raggiungere un certo valore, il valore sullo schermo scende lentamente e con una certa velocità, e il simbolo del battito cardiaco lampeggia. A misurazione conclusa sullo schermo si visualizzano la pressione sistolica, la pressione diastolica e la misurazione del battito. Indicazione: Rivolgersi al proprio medico in caso di risultati di misurazione inattesi.	
(5) Funzione di memorizzazione 1) Questo apparecchio memorizza 99 posizioni di memoria per ciascuno di due utenti. Dopo ogni misurazione il monitor memorizza automaticamente i dati di misurazione. Quando la memoria è piena i dati di misurazione più vecchi vengono sovrascritti. 2) In modalità stand-by premere una volta il tasto  e l'apparecchio mostra la media delle prime tre misurazioni di pressione sanguigna. Premere nuovamente il tasto  e viene visualizzato il primo dato memorizzato. Premere nuovamente il tasto  e vengono visualizzati i restanti dati memorizzati uno dopo l'altro.	
(6) Cancellare i dati memorizzati Tenere premuto il tasto  per 3 secondi per cancellare misurazioni memorizzate nell'apparecchio; sullo schermo compare il simbolo "no".	
(7) Autocontrollo per polsino del bracciale Sullo schermo compare il simbolo  tutte le volte che il bracciale è posizionato correttamente. Se il bracciale non è stretto abbastanza, il simbolo  lampeggia per farlo notare. Se il simbolo  lampeggia tutto il tempo, si prega di premere il tasto  per concludere la misurazione.	
(8) Indicatore "Rimanere fermi" Il simbolo  lampeggia quando durante la misurazione il corpo si muove, causando risultati di misurazione errati. Si prega di eseguire una nuova misurazione.	

Domande frequenti e risposte sulla pressione sanguigna (FAQ)

F1: Perché il valore di pressione sanguigna misurata in ambiente domestico differisce da quello misurato in una struttura sanitaria?

- La differenza di pressione sanguigna tra la misurazione eseguita rispettivamente in ambiente domestico e in una struttura sanitaria equivale a circa 20 mmHg - 30 mmHg (2,7 kPa - 4,0 kPa). Questo è motivato dal fatto che le persone siano più rilassate a casa che in ospedale.

- Se l'apparecchio viene posizionato sopra il cuore, la pressione sanguigna è tendenzialmente più bassa rispetto a quella reale. Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato esattamente all'altezza del cuore.

F2: Perché il valore di pressione sanguigna misurata in ambiente domestico è superiore a quello misurato in una struttura sanitaria?

- È possibile che il farmaco antipertensivo abbia perso il suo effetto. Si prega di attenersi alle istruzioni del proprio medico.
- È possibile che il bracciale non sia posizionato correttamente. Se il bracciale non è posizionato correttamente non si visualizzerà nessun valore di pressione arteriosa, e il valore di pressione sanguigna sarà possibilmente molto più alto di quello reale. Per questo si raccomanda di posizionare correttamente il bracciale.
- Il bracciale non è stato stretto abbastanza. Se il bracciale è troppo largo, la pressione non può essere applicata sull'arteria, così il valore della pressione sanguigna sarà molto più alto di quello reale. Posizionare dunque nuovamente il bracciale e stringerlo maggiormente.
- Durante la misurazione il paziente è seduto in modo scorretto. Durante la misurazione della pressione sanguigna non è consigliabile piegarsi, inclinarsi, e sedere a gambe incrociate, poiché questo aumenta la pressione sull'addome o porta il braccio a essere posizionato sotto il livello del cuore. Si prega di eseguire le misurazioni mantenendo la postura corretta.

F3: Quando posso ottenere le misurazioni migliori?

- Le misurazioni migliori si ottengono di mattina subito dopo la minzione o quando si è stabili con lo spirito e il corpo. È consigliabile eseguire le misurazioni sempre alla stessa ora del giorno.

Disturbi e Risoluzione

*In caso di misurazioni abnormali si visualizzano i seguenti simboli. Si prega di rispettare il procedimento corretto durante la misurazione.

Messaggio di errore	Spiegazione
Er U	In 12 secondi la pressione non può raggiungere 30 mmHg.
Er H	Il gonfiaggio raggiunge 295 mmHg, dopo 20 ms l'aria viene scaricata automaticamente.
Er 1	La frequenza cardiaca non viene riconosciuta correttamente.
Er 2	Eccessivi disturbi (movimento, discorsi o disturbi magnetici durante la misurazione).
Er 3	Il risultato del test è anormale.
Er 23	Il valore SYS è minore di 57 mmHg
Er 24	Il valore SYS è maggiore di 255 mmHg
Er 25	Il valore DIA è minore di 25 mmHg
Er 26	Il valore DIA è maggiore di 195 mmHg

Diagnostica errori

Anomalia	Oggetti d'ispezione	Contromisure
Dopo aver premuto il pulsante di accensione non si visualizza niente	Batteria insufficiente	Sostituire le batterie o collegare il cavo DC35135 all'alimentazione.
	I poli positivo e negativo delle batterie non sono posizionati correttamente.	Inserire le batterie con il corretto orientamento dei poli positivo e negativo.
Nessuna generazione di pressione	Il tubo dell'aria deve essere ben assicurato.	Assicurare il connettore del tubo dell'aria nella boccia.
	Il tubo dell'aria è rotto o bucato.	Acquisto di un nuovo bracciale.
Misurazione sulla base di un errore di visualizzazione non possibile	Durante la pressurizzazione il braccio viene mosso.	Mantenere fermi il proprio braccio e corpo.
	Parlare durante la misurazione.	Durante la misurazione della pressione sanguigna si raccomanda di rimanere tranquilli e di non parlare.
Fuoriuscita d'aria dal bracciale	Il bracciale è avvolto troppo largo.	Si prega di stringere il bracciale.
	La sacca dell'aria del bracciale è scoppiata.	Sostituire con un nuovo bracciale.
 Se la pressione sanguigna non viene misurata correttamente con i suddetti metodi, si prega di rivolgersi al rivenditore. Si prega di non smontare autonomamente l'apparecchio!		

Pulizia e disinfezione

Pulizia:

- 1) Prima della pulizia rimuovere le batterie.
- 2) La custodia del monitor può essere pulita con un panno pulito e morbido.
- 3) La custodia può essere pulita con un panno pulito e morbido inumidito con una piccola quantità di detersivo o acqua.

 Non usare detersivi abrasivi. Durante la pulizia assicurarsi che nessuna parte del monitor sia sommersa, per evitare l'infiltrazione di liquidi.

Disinfezione:

Disinfettante consigliato:

Soluzione di isopropanolo concentrato al 70%

Passaggi della disinfezione:

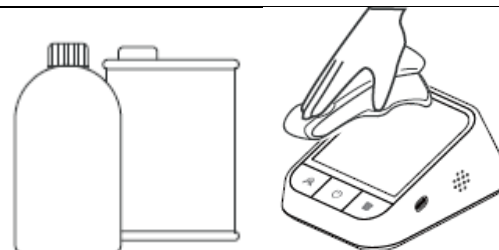
- 1) Pulire il corpo della macchina con un panno pulito e morbido inumidito con una piccola quantità del suddetto disinfettante e asciugarlo subito.
 - 2) La custodia del monitor può essere disinfettata con un panno pulito inumidito con una piccola quantità di alcool medico al 75%.
- ⚠ Non disinfettare l'apparecchio con il vapore ad alta temperatura o raggi ultravioletti, poiché questo potrebbe danneggiare l'apparecchio o accelerarne il deterioramento! Si consiglia di disinfettare il monitor prima e dopo ogni uso. Ogni disinfezione deve essere completata nell'arco di 1 minuto. La disinfezione non può essere ripetuta più di due volte.

Smaltimento:

Smaltire il monitor, altre componenti e accessori opzionali secondo le normative in vigore localmente. Uno smaltimento illecito può causare inquinamento ambientale.

Rimessaggio e manutenzione

- Mantenere la superficie dell'apparecchio costantemente pulita e ordinata per prolungare la durata di vita del misuratore di pressione sanguigna.
- Se il computer è sporco si raccomanda di pulirlo con un panno asciutto e morbido. Se lo sporco dovesse persistere pulire con un panno morbido inumidito con acqua o un detersivo neutro, e asciugare subito con un panno asciutto.
- Manutenzione o rimessaggio durante l'uso dell'apparecchio non necessari.



Acqua o detersivo neutro.



Assicurarsi che non avvengano infiltrazioni di acqua o altri liquidi nel computer.

Nota:

- Non piegare o flettere con forza il tubo dell'aria.
- Non riporre il monitor o altre componenti:
 - Se il monitor e altre componenti sono bagnate.
 - In ambienti dove sono sottoposti a temperature e umidità estreme, luce solare diretta, polvere o vapori corrosivi come candeggina.
 - In ambienti dove sono sottoposti a vibrazioni o urti.

Dati tecnici

Nome del prodotto	Misuratore di pressione da braccio Dr. Senst
Modello	AOJ-30D

Modalità di visualizzazione	Schermo VA grande	
Oggetto di misurazione	Braccio	
Intervallo pneumatico di misurazione della pressione	0~295 mmHg (0~39,3 kPa)	
Limite di protezione da sovrappressione	300 mmHg (39,9 kPa)	
Intervallo di misurazione	Valore della pressione sanguigna	SYS: 57~255 mmHg (7,6~33,4 kPa); DIA: 25~195 mmHg (3,33~26 kPa);
	Frequenza cardiaca	40~199 bpm
Precisione	Valore della pressione sanguigna	±3 mmHg (±0,4 kPa)
	Frequenza cardiaca	±5%
Batteria scarica	4,2V±0,1V: batteria scarica; 4.0V±0.1V: L'apparecchio è in fase di spegnimento	
Tipo misura anti scossa elettrica	Alimentazione interna	
Spegnimento automatico	1 minuto senza operazioni	
Alimentazione*	4X batterie AAA o DC35135 su cavo USB-A	
Misura anti scossa elettrica	Tipo BF	
Modalità di funzionamento	Funzionamento continuo	
Protezione da infiltrazioni dannose di acqua o determinate sostanze	IP21	
Peso	Circa 349g (senza batterie)	
Dimensioni	5,35×4,44×1,10 pollici 136mm (profondità)*113mm(larghezza)* 28mm(altezza)	

Dimensioni dello schermo	4,5 pollici 108mm (profondità)* 47mm (larghezza)		
Misura del bracciale	22~42cm (8.66~16.53 pollici)		
Durata d’uso	5 anni		
Protezione da scossa elettrica	Alimentazione interna		
Ambiente operativo	Condizioni di temperatura	5°C~40°C	In caso di funzionamento o conservazione in ambiente di temperatura e umidità diverso da quello indicato, il funzionamento non può avvenire in modo regolare.
	Condizioni di umidità dell’aria	15%~90%RH	
	Condizioni atmosferiche	70kPa~106kPa	
Ambiente di trasporto e conservazione	Durante il trasporto evitare urti forti, colpi diretti, esposizione o pioggia. Il misuratore di pressione confezionato deve essere conservato in ambienti interni con una temperatura di -20°C~55°C e un’umidità dell’aria di 10%~93%, in queste condizioni atmosferiche: 70kPa~106kPa. Senza gas corrosivi e con una buona aerazione.		

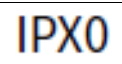
***Indicazione:** Il cavo è solo per la distribuzione elettrica diretta - l'apparecchio non può essere ricaricato!

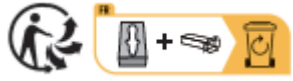
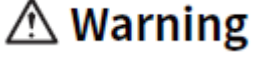
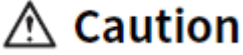
⚠ AVVERTENZA: Non usare contemporaneamente batterie e cavo USB, per evitare il rischio di scossa elettrica e il danneggiamento dell'apparecchio.

Spiegazione dei simboli

Le avvertenze e le illustrazioni in questo manuale consentono di usare il prodotto in modo sicuro e corretto onde evitare danni per l'utente e altri:

	Produttore
	Importatore
	Data di produzione
	UDI (Unique Device Identifier)

	Dispositivo medico
	Numero di serie
	Simbolo generale per riciclaggio/riutilizzo
	Valori limite umidità dell'aria per il funzionamento: 15%~95% RH, non condensato Valori limite umidità dell'aria per la conservazione: 10%~93% RH, non condensato
	Temperatura limite per il funzionamento: +5°C~ +40°C (41°F~104°F) Temperatura ambiente consentita per la conservazione: -20°C ~ 55°C (-4°F ~ 131°F).
	Pressione atmosferica massima per il funzionamento: 70kPa~106kPa Valori limite condizioni atmosferiche per la conservazione: 70kPa~106kPa
	Imballaggio di protezione per trasporto: Attenzione fragile.
	Vedi istruzioni per l'uso
	Per proteggere l'ambiente separare gli apparecchi elettrici e le batterie (se possibile) e smaltire entrambi presso i punti di raccolta specializzati secondo le normative locali.
	Per proteggere l'ambiente separare gli apparecchi elettrici e le batterie (se possibile) e smaltire entrambi presso i punti di raccolta specializzati secondo le normative locali. Vedi anche le istruzioni di sicurezza per batterie . Non smaltire le batterie contenenti sostanze nocive nei rifiuti domestici.
	Questo termometro non è resistente all'acqua e non ha gradi di protezione.
	ID TÜV Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva (UE) 2017/745 MDR sui dispositivi medici.
	Dispositivo della classe di protezione II

	Triman Recycling. Ai sensi del decreto francese nr. 2014-1577. Il simbolo indica il riciclaggio di confezionamenti per categoria.
	Triman Recycling. Info-Tri per lo smaltimento corretto di apparecchi elettronici, batterie e relativi apparecchi periferici in Francia.
	Parte applicata tipo BF
	Delegato Europa
	Indica comportamenti vietati in senso ampio.
	Attenzione! Si prega di leggere le istruzioni per l'uso.
	L'uso non idoneo del termometro può causare lesioni a persone o danneggiamento del dispositivo.
	L'uso non idoneo del termometro può causare lesioni a persone o danneggiamento del dispositivo.

Informazioni EMC

Cautela

- Il termometro a infrarossi necessita di particolari misure di sicurezza in relazione a EMV e deve essere installato e messo in funzione secondo le informazioni EMV contenute nei DOCUMENTI ALLEGATI.
- Gli apparecchi portatili e mobili RF possono peggiorare la prestazione del termometro a infrarossi. Durante l'uso, si raccomanda di ridurre forti interferenze elettromagnetiche, come la vicinanza a telefoni cellulari, forni a microonde ecc.
- Istruzioni e dichiarazione del produttore in allegato.

Avvertenza

- Si raccomanda di evitare di usare il dispositivo vicino a o in combinazione con altri dispositivi. Se risultasse necessario un simile uso questo dispositivo e gli altri dispositivi devono essere osservati per assicurarne il normale funzionamento.

Allegato Informazioni EMC

Guida e spiegazione del produttore - emissioni elettromagnetiche		
Il misuratore di pressione da braccio è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico come descritto sotto. Il cliente o l'utente del misuratore di pressione da braccio modello AOJ-30D è tenuto ad accertare che questo venga usato in simile ambiente.		
Verifica delle emissioni	Rispetto delle normative	Ambiente elettromagnetico - Guida
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il termometro a infrarossi usa energia RF solo per la sua funzione interna. Per questo le sue emissioni RF sono molto basse ed è improbabile che causino interferenze in dispositivi elettronici nelle vicinanze.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	Il termometro a infrarossi è adatto all'uso in tutte le strutture, inclusi gli ambienti domestici e quelli direttamente collegati alla rete pubblica di bassa tensione che rifornisce gli edifici.
Emissioni armoniche IEC61000-3-2	N.A.	
Oscillazioni di tensione/flicker Emissioni IEC61000-3-3	N.A.	

Guida e spiegazione del produttore - immunità elettromagnetica		
Il misuratore di pressione da braccio è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico come descritto sotto. Il cliente o l'utente del misuratore di pressione da braccio è tenuto ad accertare che questo venga usato in simile ambiente.		
Verifica dell'immunità	Livello di verifica IEC 60601	Livello della conformità
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	± 8kV contatto ±2 kV,±4kV,±8 kV, ±15kV aria	±8 kV contatto ±2 kV,±4 kV, ±8 kV,±15 kV aria
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contatto ±2 kV,±4 kV, ±8 kV,±15 kV aria	±8 kV contatto ±2 kV,±4 kV,±8 kV, ±15 kV aria
Transitori/burst elettrici rapidi 61000-4-4	Non applicabile	Non applicabile
Sovratensione IEC 61000-4-5	Non applicabile	Non applicabile

Cali di tensione, brevi interruzioni e oscillazioni di tensione su cavi d'ingresso di distribuzione elettrica IEC 61000-4-11	Non applicabile	Non applicabile
Frequenza di rete campo magnetico IEC 61000-4-8	30A/m, 50/60Hz	30A/m, 50/60Hz
Emissioni RF condotte IEC61000-4-6	Non applicabile	Non applicabile
Emissioni RF IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM con 1 kHz	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM con 1 kHz
NOTA: UT è la tensione alternata di rete prima dell'uso del livello di controllo		

Guida e spiegazione del produttore - immunità elettromagnetica								
Il misuratore di pressione da braccio è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico come descritto sotto. Il cliente o l'utente del misuratore di pressione da braccio è tenuto ad accertare che questo venga usato in simile ambiente.								
Emissioni HF IEC61000-4-3 (specifiche di controllo per l'IMMUNITÀ DEL COLLEGAMENTO DI CUSTODIA verso dispositivi di comunicazione senza cavi)	Frequenza test (MHz)	Banda (MHz)	Servizio	Modulazione	Potenza max. (W)	Distanza (m) livello di controllo (V/m)	IEC60601-1-2	Grado di riempimento (V/m)
	385	380-390	TETRA 400	Modulazione d'impulso 18Hz	1,8	0,3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5kHz Deviazione 1kHz Sinusoidale	2	0,3	28	28
	710	704-787	LTE Band 13,17	Modulazione d'impulso 217Hz	0,2	0,3	9	9
	745							
	780							
	810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Banda 5	Modulazione d'impulso 18Hz	2	0,3	28	28
	870							
	930							
	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE	Modulazione d'impulso 217Hz	2	0,3	28	28
	1845							
	1970							

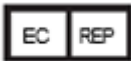
			Banda 1, 3, 4, 25; UMTS					
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7	Modulazione d'impulso 217Hz	2	0,3	28	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Modulazione d'impulso 217Hz	0,2	0,3	9	9
	5500							
	5785							

Istruzioni di sicurezza per batterie

- Sostituire le batterie se sul display compare il simbolo delle batterie.
- Rimuovere subito le batterie quasi scariche dal vano batterie, perché possono perdere e danneggiare il dispositivo.
- In caso di contatto con gli acidi delle batterie lavare subito i punti in questione con una grande quantità di acqua del rubinetto e rivolgersi subito a un medico.
- In caso di ingerimento di una batteria, recarsi subito da un medico.
- Sostituire sempre tutte le batterie allo stesso tempo. Usare solo batterie dello stesso tipo, non usare batterie di tipi diversi o batterie usate e nuove insieme.
- Inserire le batterie correttamente e osservare la polarità (+/-).
- Estrarre le batterie se il dispositivo non viene utilizzato per almeno 3 mesi.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non ricaricare nuovamente le batterie. **Pericolo di esplosione!**
- Non causare cortocircuiti! **Pericolo di esplosione!**
- Non gettare nel fuoco! **Pericolo di esplosione!**
- Non smaltire le batterie e gli accumulatori usati nei rifiuti domestici ma nei rifiuti speciali o presso un punto di raccolta per batterie in negozi specializzati.
- Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere batterie/accumulatori.
- Dopo l'uso batterie/accumulatori possono essere restituite in negozio gratuitamente.
- Il consumatore finale è tenuto dalla legge a rendere batterie/accumulatori usati.
- Le batterie possono essere sostituite esclusivamente da persone adulte. I bambini non possono sostituire pile a bottone o altre batterie.

- Avvertenza: Smaltire subito le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente all'attenzione di un medico in caso di sospetta ingestione di batterie o di sospetto inserimento in una parte del corpo.
- Dopo l'uso batterie/accumulatori possono essere restituite in negozio gratuitamente.

Informazioni sul Produttore

	Shenzhen AOJ Medical Technology Co. Indirizzo: Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweyuan, Comune Gushu, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, CHINA Posta elettronica: info@aojmedical.com Sito web: www.aojmedical.com Tel: 86-755-2778 6026 Prodotto in Cina
	Aktie Info GmbH Indirizzo: Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, GERMANY Tel: 0049 179 5666 508 Posta elettronica: EU-Rep@share-info.com
	GBT GmbH, An Gut Nazareth 18a, 52353 Düren, Germania +49 2421/ 208560, www.dr-senst.com, info@gbt-international.com
	Manuale (in altre lingue) e maggiori informazioni su: www.dr-senst.com

CE 0123